



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Vendredi 16 octobre 2020

Chers parents,

Voici votre édition de "La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le **Vendredi 16 octobre 2020**.

English sections are highlighted in yellow in the Table des matières

Table des matières

Rendez-vous pour les rencontres de parents / enseignants du 21-22 octobre 2020	1
Parent/teacher meetings October 21st and 22nd	2
Vérification journalière des symptômes	2
Daily symptom check	3
Sondage de l'APE d'Océane (Fr & En)	3
Projet pour souligner le départ de Mme Claire	3
Project to Highlight Ms. Claire's Departure	3
Matériel de construction pour les jeux libres	4
Building material for free play	4
Offre d'emploi au service de garde Les étoiles de mer	5
Canadian Parents for French, adhésion gratuite	5
Canadian Parents for French, free membership	6
Photos de la classe de 6/7e	6

Rendez-vous pour les rencontres de parents / enseignants du 21-22 octobre 2020

Les rencontres parents/enseignants pour l'école Océane auront lieu le mercredi 21 et jeudi 22 octobre prochain. **Pour ces deux journées, veuillez noter que l'école terminera plus tôt, à 14h.** Vous pouvez dès maintenant réserver en ligne afin de prendre un rendez-vous avec l'enseignante de vos enfants.



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Les rencontres se dérouleront de 15h à 18h les 2 jours, auront une durée de 15 minutes et se feront par Zoom. Pour réserver votre rencontre avec l'enseignant ou les enseignantes de votre enfant, cliquez sur ce lien:

<https://ecoleoceane.schoolappointments.com/>

Vous avez jusqu'au mercredi 20 octobre pour prendre vos rendez-vous. Les salles Zoom vous seront communiquées mercredi prochain par courriel.

Parent/teacher meetings October 21st and 22nd

Parent/teacher meetings for Océane School will take place on Wednesday, October 21st and Thursday, October 22nd. For these two days, please note that school will end earlier, at 2pm. You can now book online to make an appointment with your children's teacher.

The meetings will take place from 3:00 pm to 6:00 pm on both days, will last 15 minutes and will be conducted by Zoom. To book your meeting with your child's teacher, click on this link:

<https://ecoleoceane.schoolappointments.com/>

You have until Tuesday, October 20 to make your appointments. The Zoom rooms will be communicated to you next Wednesday by email.

Vérification journalière des symptômes

Je veux remercier les parents qui vérifient de manière régulière la santé de leur enfant et qui les gardent à la maison quand ils ont des symptômes sur la liste de vérification journalière. Ceci nous aide à garder tous nos élèves et nos membres du personnel en santé!!

Dans le cas où vous avez des doutes sur les symptômes à considérer pour garder votre enfant à la maison, je vous rappelle que la liste est disponible sur le site de l'école au lien suivant:

<https://oceane.csf.bc.ca/non-classe/mise-a-jour-verification-des-symptomes-22-sept-2020/>

Daily symptom check

I want to thank the parents who regularly check on their child's health and keep them at home when they have symptoms on the daily checklist. This helps us keep all our students and staff healthy!



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

In case you have any doubts about what symptoms to consider when keeping your child home, I remind you that the list is available on the school website at the following link:

<https://oceane.csf.bc.ca/non-classe/mise-a-jour-verification-des-symptomes-22-sept-2020/>

Sondage de l'APE d'Océane (Fr & En)

Le but de ce formulaire est de consulter la communauté de parents de l'École Océane afin de mieux comprendre les besoins et les attentes des parents vis-à-vis de l'APÉ.

The goal of this form is to consult the parents' community of Ecole Oceane to better understand their needs and expectations of the APE.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSewhNDJG7fSCplcRgFvo6AjoMYyblUDS_rDwTSxURE84PzKxg/viewform?vc=0&c=0&w=1&flr=0

Projet pour souligner le départ de Mme Claire

Nous tenons à souligner le départ de Mme Claire, qui a officiellement pris sa retraite le 25 septembre dernier. Pour ce faire, nous travaillons un vidéo qui aura une partie réservée aux parents. Nous vous demandons donc de prendre une photo avec tous les membres de votre famille avec un message qui rappellera un souvenir que vous avez de Mme Claire. Le message peut être écrit sur papier et tenu par quelqu'un dans la photo ou écrit directement sur la photo. À vous de choisir. Ensuite, toutes les photos des parents ainsi que les autres parties filmées à l'école avec les élèves seront montées ensemble et mises sur une des chansons préférées de Mme Claire.

Project to Highlight Ms. Claire's Departure

We would like to acknowledge the departure of Ms. Claire, who officially retired on September 25. To do so, we are working on a video that will have a reserved section for parents. We therefore ask you to take a picture with all the members of your family with a message that will remind Mme Claire of a memory of you. The message can be written on paper and held by someone in the photo or written directly on the photo. The choice is yours. Then, all the photos of the parents as well as the other sections filmed at school with the students will be edited together and put on one of Mrs. Claire's favourite songs.

Matériel de construction pour les jeux libres

Nous avons besoin de renouveler des jeux pour nos élèves à l'extérieur pendant les récréations. Pour ce faire, au lieu d'acheter du matériel sportif coûteux, j'aimerais obtenir des matériaux de construction ou des outils de cuisine pour permettre aux élèves de vivre leur créativité. Ceci est



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

inspiré du terme anglais "loose part play" et plusieurs vidéos YouTube documentent cette manière de jouer. Je vous [conseille l'écoute du vidéo suivant](#) pour voir à quoi ça ressemble.

Voici donc le genre de matériel que nous aimerions obtenir:

- Des tuyaux en ABS de toutes longueurs et de tous diamètres;
- Tuyaux d'arrosage de longueur diverse;
- Des cordes d'escalade ou de construction;
- Bois de construction (2 x 4, 2 x 6, etc) de 1 à 12 pieds;
- Planche de contreplaqué 4 x 8 ou plus petite;
- Bâches ou draps en tissu épais;
- Bols de cuisine en métal;
- Bobines de fil électriques vides;
- Grosses cuillères de service;
- Cartons de lait rigide;
- Pneus de voiture ou de vélo usagés;
- Courroies ou bobines en caoutchouc;
- Grands contenants ou boîtes en plastique;
- Tout ce qui est en caoutchouc, et/ou en plastique sans bords tranchants;
- Emballage de carton épais ou très grandes boîtes.

Si vous avez accès à ce matériel, je vous invite à écrire à Mme Stéphanie ou moi-même pour organiser la livraison à l'école.

Building material for free play

We need to renew games for our students outside during recess. To do this, instead of buying expensive sports equipment, I would like to get building materials or kitchen tools to allow students to experience their creativity. This is inspired by the English term "loose part play" and several YouTube videos document this way of playing. I suggest [you listen to the following video to see what it looks like.](#)

Here is the kind of material we would like to get:

- ABS pipes of all lengths and diameters;
- Garden hoses of various lengths;
- Climbing or construction ropes;
- Lumber (2 x 4, 2 x 6, etc) from 1 to 12 feet;



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

- Plywood board 4 x 8 or smaller;
- Tarp or heavy cloth sheets;
- Metal kitchen bowls;
- Empty electrical wire spools;
- Large serving spoons;
- Hard milk cartons;
- Used car or bicycle tires;
- Rubber belts or spools;
- Large plastic containers or boxes;
- Anything made of rubber, and/or plastic without sharp edges;
- Thick cardboard packaging or very large boxes.

Offre d'emploi au service de garde Les étoiles de mer

Le service de garde Les étoiles de mer est à la recherche d'un (e) adulte responsable pour travailler 3 fois par semaine au service de garde après l'école de 2h30 à 6h00, les mardis, mercredis et vendredis, ainsi que faire des remplacements.

La personne devra se soumettre à une vérification de casier judiciaire, fournir 2 références et avoir une expérience avec les enfants, une formation liée à la santé, hygiène, sécurité ou développement de l'enfant. Si besoin, la Fédération des parents francophones remboursera la formation Adulte responsable (20 heures de cours en ligne), sous condition.

Contactez Jocelyne Ky à jky@fpfcb.bc.ca

Canadian Parents for French, adhésion gratuite

Inscrivez-vous pour une adhésion GRATUITE d'un an au CPF en octobre et nous ferons un don de 10 \$ par nouveau membre à la bibliothèque publique*.

<https://bc-yk.cpf.ca/become-a-member/>

Canadian Parents for French (CPF), section de Nanaimo-Ladysmith

*L'adhésion est super facile, aucun engagement n'est requis.

Canadian Parents for French, free membership

Sign up for a FREE 1-year CPF membership this October and we'll donate \$10/each new member to the public library*.

<https://bc-yk.cpf.ca/become-a-member/>

Canadian Parents for French (CPF) Nanaimo-Ladysmith Chapter



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

*joining is super easy, commitment not required

Photos de la classe de 6/7e

Voici quelques photos de la journée d'aujourd'hui, où M. Ben avait mis au défi les élèves de le battre à la course. Si les élèves gagnaient, ils vont avoir congé de devoir pour les mois de mai et juin. Malheureusement pour les élèves, M. Ben a gagné contre Makayla White, qui avait été la plus rapide des élèves.





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!



Steve Roy

Directeur / School Principal

École Océane et du Programme francophone de l'école secondaire de Nanaimo

Tél.: 250-714-0761 | Cell.: 604-220-6557